

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2190 del 24/07/2026

Manà fora su Trentino Tv l program l vegn endrezà dal Comun General de Fascia

“Pedies”: con en sabeda ai 25 de messèl vegn fora la puntata #548 del program ladin per la televizion

[Ladino] Ence chesta setemèna l é a la leta l nef apuntament de “Pedies”, rotocalch ladin de informazion, ruà a la puntata n. 548. I argomenc de chesta puntata l é: **EBURNEA – geometries del acort la mostra personèla del artist fascian Claus Soraperra de la Zoch te galaria d’èrt Ufofabrik a Moena; la “festa di gnoches” endrezèda da la Musega da Vich e la rubrica de aprofondiment “Zebicher - per veder più da vejìn” che porta dant i ucie da foradecà e migratores che ti ultimes egn se à enciasà aló dal lech de Soraga.**

Eburnea – l é l titol de la mostra che chisc dis se pel veder a Moena aló da la galaria de èrt contemporana de Ufofabrik de Mauro DeFrancesco. Se trata del percors artistich nef del artist Claus Soraperra de la Zoch da Cianacei. Eburnea col segnificat de lumenous, de bianch desche la neif, met al zenter la pèrt chièra del chèder che no la é neutra, ma la chief per l lejer. N viac del artist envers la spiritualità e la natura, co la doura de materièi che muda, desche la bèrba de pec, per na teila viva, a chela che ge serf temp. Tel temp, disc l artist, dut muda e belimpont chest mudèr l é leà col lurier che met ensema spazie e temp.

I Gnoches l é n bèst umol e da zacan, che vegn ca da la tradizion de la Èlpes e de la Baviera. Chesta speisa contra l sfrealaus la struta su l pan veie che concia ite con etres vanzumes e saores l pel doventèr zeche da bon. Zacan l era n piat soraldut per bachegn, che didèa tegnir permez. Per fèr cercèr chesta speisa, la Musega da Vich, coi volontadives, l’è endrezà na festa olache l é stat enjignà passa doimile gnoches belebon aprijé da la jent che, anter l auter, l à ence abù l met de poder emparèr ai fèr. Na festa dret garatèda olache, l é stat dit, no l era demò na costion de rezeta, se à volù ence portèr dant n scrign de valores, saores e memoria da respetèr e da ge passèr a la neva generazioms.

Te la rubrica de aprofondiment “Zebicher, per veder più davejìn”; Ve conton del Lech de Soraga e de si ucie. Chest lech artifiziel, che l é stat fat sù amò di egn ’50 col obietif de fèr corente, l é doventà col temp n habitat ideèl: n post segur olache se à logà ju ucie neves da foradecà e n pont de referiment per sacotenc ucie migratores che i se bina belimpont chiò d’aisciuda e d’uton. Col didament del espert Gilberto Volcan, porton dant curiositèdes de chest sit e la sorts de ucie che belimpont chiò apede l’èga i à troà so habitat che carenea con so stil de vita e che l ge arsegurea de troèr da magnèr. N lech artifiziel nasciù per i besegnes del om ma che tel temp l é doventà ence n sit de valuta straordenèra dal pont de veduda naturèl e ambientèl.

I reports de chesta setemèna i é stac enjigné e porté dant da Riccardo Zanoner, Doris Valentini e Angela Pederiva.

Metù a jir col sostegn del Comun General de Fascia, de la Provinzia autonoma de Trent e de la Region autonoma Trentin – Südtirol, “Pedies” l va fora su Trentino Tv – canal 10 Prov. de TN- vigni sabeda da les 18.00 (sie da sera), de domenia da les 13.30 (mesa la does domesdi) e de lunesc da les 11.30 (mesa les doudesc).

L program l va fora ence su AltoAdige TV – canal 11 Prov. de BZ - vigni domenia da les 18.00 (sie da sera).

Se pel veder duta la puntates enche sul canal YouTube de TV Ladina sot chest link:

<https://www.youtube.com/@TvLadina>

La puntata de chesta setemèna la vegnarà fora entorn la medema ora de la televijion.

Se pel veder i report un a un su la piata Facebook de TV Ladina.

<https://www.facebook.com/TelevijionLadina>

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)